

GEMÜ B22

Manuelt betjent 2/2-vejs-kugleventil

DA Driftsvejledning



Yderligere oplysninger
Webcode: GW-B22



Der tages udtrykkeligt forbehold for alle rettigheder såsom ophavsret eller industrielle og kommercielle ejendomsrettigheder.

Behold dokumentet til fremtidig brug.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
18.04.2024

Indholdsfortegnelse

1 Generelt	4
1.1 Henvisninger	4
1.2 Anvendte symboler	4
1.3 Begrebsbestemmelser	4
1.4 Advarselshenvisninger	4
2 Sikkerhedsanvisninger	5
3 Produktbeskrivelse	5
3.1 Opbygning	5
3.2 Trykaflastningsboring	5
3.3 Reguleringskugle	6
3.4 Beskrivelse	6
3.5 Funktion	6
4 GEMÜ CONEXO	6
5 Tilsigtet brug	6
6 Bestillingsdata	8
6.1 Bestillingskoder	8
6.2 Bestillingseksempel	9
7 Tekniske data	10
7.1 Medium	10
7.2 Temperatur	10
7.3 Tryk	10
7.4 Produktoverensstemmelser	14
7.5 Mekaniske data	14
8 Mål	16
9 Producentoplysninger	23
9.1 Levering	23
9.2 Emballage	23
9.3 Transport	23
9.4 Opbevaring	23
10 Montering i rørledning	23
10.1 Forberedelser til indbygning	23
10.2 Montering af svejsestuds	24
10.3 Montering ved gevindtilslutning	25
10.4 Montering ved flangetilslutning	25
10.5 Efter montering	25
11 Idrifttagning	26
12 Drift	26
13 Fejlafhjælpning	28
14 Inspektion/vedligeholdelse	29
14.1 Generelt om udskiftning af håndtaget	29
14.2 Reservedele	32
15 Afmontering fra rørledningen	33
16 Bortskaffelse	33
17 Returnering	33
18 Overensstemmelseserklæring iht. 2014/68/EU (direktivet om trykbærende udstyr)	34

1 Generelt

1.1 Henvisninger

- Beskrivelser og anvisninger henviser til standardmodellerne. For specialudførelser, som ikke er beskrevet i dette dokument, gælder de grundlæggende oplysninger i dette dokument sammen med en yderligere specialdokumentation.
- Korrekt montering, betjening og vedligeholdelse eller reparation sikrer en problemfri drift af produktet.
- I tvivlstilfælde eller ved misforståelser er den tyske version af dokumentet afgørende.
- I forbindelse med medarbejderuddannelse skal du henvende dig på den adresse, der er anført på den sidste side.

1.2 Anvendte symboler

Følgende symboler anvendes i dokumentet:

Symbol	Betydning
●	Handlinger, som skal udføres
▶	Reaktion(er) på handlinger
–	Opremsninger

1.3 Begrebsbestemmelser

Driftsmedie

Medie, der strømmer gennem GEMÜ produktet.

Styrefunktion

Mulige aktiveringsfunktioner for GEMÜ produktet.

Styremedium

Medie, hvormed GEMÜ produktet aktiveres og betjenes ved trykopbygning eller trykreduktion.


1.4 Advarselshenvisninger


Advarselshenvisninger er så vidt muligt inddelt efter følgende skema:

SIGNALORD	
Muligt farespecifikt symbol	<p>Faretype og -kilde</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mulige følger ved manglende overholdelse. ● Foranstaltninger til forebyggelse af fare.


Advarselsanvisningerne er i den forbindelse altid mærket med et signalord og til dels også med et farespecifikt symbol.

Følgende signalord eller faretrin anvendes:




FARE	
	<p>Umiddelbar fare!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ved manglende overholdelse er der risiko for skader eller død.

ADVARSEL	
	<p>Mulig farlig situation!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ved manglende overholdelse er der risiko for skader eller død.

FORSIGTIG	
	<p>Mulig farlig situation!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ved manglende overholdelse er der risiko for middelsvære til lette skader.

HENVISNING	
	<p>Mulig farlig situation!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ved manglende overholdelse er der risiko for tingsskader.

Følgende farespecifikke symboler kan anvendes i en advarselshenvisning:

Symbol	Betydning
	Eksplisionsfare!
	Aggressive kemikalier!
	Varme anlægsdele!

2 Sikkerhedsanvisninger

Sikkerhedsanvisningerne i dette dokument gælder kun for et enkelt produkt. Hvis produktet kombineres med andre anlægsdele, kan der opstå risiko for farer, som skal tages med i betragtning via en fareanalyse. I forbindelse med fareanalysen er det operatørens ansvar at sikre, at der træffes de beskyttelsesforanstaltninger, der er nødvendige ifølge analysen, og at regionale sikkerhedsbestemmelser følges.

Dokumentet indeholder grundlæggende sikkerhedsanvisninger, som skal overholdes under idrifttagning, drift og vedligeholdelse. Manglende overholdelse kan have følgende konsekvenser:

- Fare for personer via elektrisk, mekanisk og kemisk påvirkning.
- Fare for anlæg i området.
- Svigt af vigtige funktioner.
- Fare for miljøet som følge af lækage af farlige stoffer.

Sikkerhedsanvisningerne tager ikke hensyn til følgende:

- Tilfældigheder og hændelser, som kan opstå ved montering, drift og vedligeholdelse.
- De lokale sikkerhedsbestemmelser, som den driftsansvarlige er ansvarlig for at overholde - også i forhold til monteringsmedarbejdere.

Før idrifttagning:

1. Transportér og opbevar produktet fagligt korrekt.
2. Skruer og plastdele på produktet må ikke lakeres.
3. Installation og idrifttagning skal foretages af instruerede fagfolk.
4. Sørg for tilstrækkelig uddannelse af monterings- og driftsmedarbejdere.
5. Sørg for, at de ansvarlige medarbejdere har forstået dokumentets indhold fuldt ud.
6. Fastlæg ansvars- og kompetenceområder.
7. Overhold sikkerhedsdatabladene.
8. Overhold sikkerhedsforskrifterne for de anvendte medier.

Under drift:

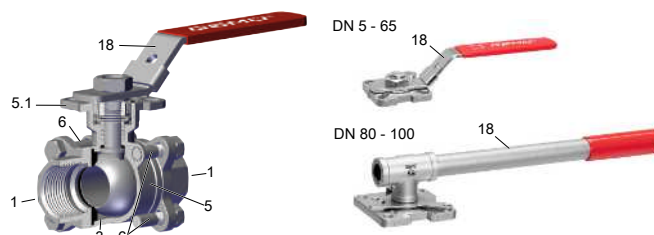
9. Sørg for, at dokumentet er til rådighed på anvendelsesstedet.
10. Overhold sikkerhedsforskrifterne.
11. Betjen produktet i henhold til dette dokument.
12. Anvend produktet i overensstemmelse med effektdataene.
13. Hold produktet i korrekt stand.
14. Foretag ikke vedligeholdelsesarbejde eller reparationer, som ikke er beskrevet i dokumentet, uden først at have aftalt det med producenten.

I tvivlstilfælde:

15. Spørg hos nærmeste GEMÜ-forhandler.

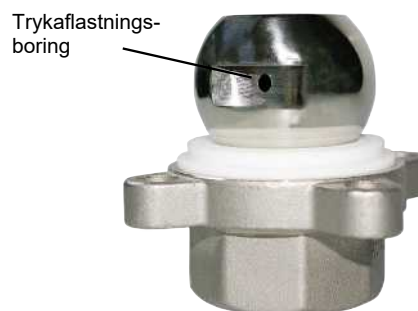
3 Produktbeskrivelse

3.1 Opbygning

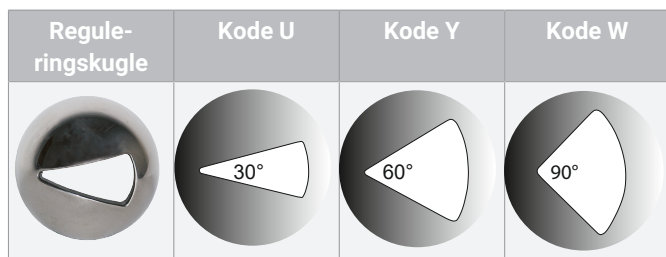


Position	Betegnelse	Materialer
5	Kugleventilhus	1.4408/CF8M
1	Tilslutninger til rørledning	1.4408/CF8M, 1.4409/CF3M svejsetilslutninger
5.1	Monteringsflange ISO 5211	1.4408/CF8M
18	Håndtag	304
6	Bolt	A2 70
3	Tætning	PTFE

3.2 Trykaflastningsboring



3.3 Reguleringskugle



Henvisning: Ved standard-friløbsventilhuse kan reguleringskuglen ikke eftermonteres.

3.4 Beskrivelse

2/2-vejs-kugleventilen i metal GEMÜ B22 i tre dele aktiveres manuelt. Den har et plastbeklædt håndtag med låseanordning. Sædetætningen er fremstillet af PTFE.

3.5 Funktion

2/2-vejs-kugleventilen GEMÜ B22 er af metal og udstyret med et plastbeklædt håndtag samt med topflange udført i rustfrit stål.

Kugleventilen kan åbnes og lukkes trinløst.

Med en egnet lukkeanordning (f.eks. hængelås) kan kugleventilens stilling fastlåses. Denne er ikke en del af leveringsomfanget.

4 GEMÜ CONEXO

Samspillet mellem ventilkomponenter, som er udstyret med RFID-chips, og en tilhørende it-infrastruktur øger processikkerheden aktivt.

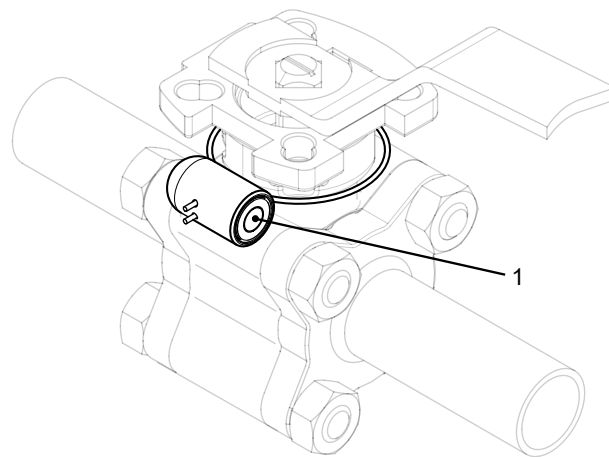


Alle ventiler og alle relevante ventilkomponenter som hus, aktuator og membran samt automatiseringskomponenter kan spores entydigt ved hjælp af seriel registrering og udlæses med RFID-læseren CONEXO Pen. CONEXO-appen, som kan installeres på mobile terminaler, letter og forbedrer processen med "installation qualification" og gør vedligeholdelsesprocessen mere transparent og lettere at dokumentere. Vedligeholdelsesmontøren guides aktivt gennem vedligeholdelsesplanen og har alle informationer om ventilen direkte til rådighed, som f.eks. fabriksattester, kontrolokumentation og vedligeholdelsehistorik. Med CONEXO-portalen som det centrale element kan alle data indsamles, administreres og viderebehandles.

Yderligere oplysninger om GEMÜ CONEXO finder du på:
www.gemu-group.com/conexo

Anbringelse af RFID-chippen

Dette produkt har i den pågældende udførelse med CONEXO en RFID-chip (1) til elektronisk genkendelse. RFID-chippens position ses nedenfor.



5 Tilsigtet brug

Kugleventilerne anvendes til spærring af mediestrømme.

Der må kun anvendes rene, flydende eller gasformige medier, som de anvendte hus- og tætningsmaterialer er modstandsdygtige overfor og egnede til. Forurenede medier og/eller anvendelser uden for de angivne tryk- og temperaturgrænser kan medføre skader på huset og især på kugleventilens tætninger.

Det tilladte tryk- og temperaturområde for disse kugleventiler fremgår af kapitlet "Tekniske data".

! FARE**Eksplodingsfare!**

- ▶ Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Der må kun anvendes varianter i eksplosionsfarlige miljøer, som er godkendt i henhold til de tekniske data.

! ADVARSEL**Utilsigtet anvendelse af produktet!**

- ▶ Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- ▶ Producentens hæftelse og garanti bortfalder.
- Anvend altid produktet i overensstemmelse med de driftsbetingelser, som er fastlagt i aftaledokumentationen og i dette dokument.

Produktet er konstrueret med henblik på montering i rørledninger og styring af et medieflow. For de medier, der skal styres, gælder de anvendelsesbetingelser, der fremgår af de tekniske data.

Til styring af produktet kan der anvendes en manuel, pneumatisk eller elektrisk aktuator i henhold til de tekniske data.

Produktet er i henhold til tilsigtet brug uegnet til brug i eksplosionsfarlige områder.

Produkt må ikke udsættes for tryksvingninger. Hvis produktet skal anvendes med tryksvingninger, skal du kontakte GEMÜ.

På grund af konstruktionen kan en lille mængde medium blive fanget inden i kuglen eller mellem kuglen og huset i åben og lukket position.

Ekspansion af mediet som følge af temperaturforskelle, tilstandsændringer eller kemiske reaktioner kan føre til en høj trykakkumulering. Til forebyggelse af trykakkumulering uden for det tilladte område fås en speciel version med et overtrykshul i kuglen på forespørgsel.

HENVISNING**Fnugdannelse!**

- ▶ Ved kugleventiler med bløde sæder skal der forventes et let slid på PTFE-tætningerne på grund af de relative svingbevægelser mellem kuglen af rustfrit stål og sædetætningen. Alligevel påvirkes kugleventilens sikkerhed ikke af mulig fnugdannelse, og tætningsmaterialerne opfylder FDA-retningslinjerne.

6 Bestillingsdata

Ordredataene repræsenterer en oversigt over standardkonfigurationer.

Tjek tilgængelighed før afgivelsen af en ordre. Flere konfigurationer på forespørgsel.

Produkter, der bestilles med **bestillingsmuligheder, som er markeret med fed**, udgør såkaldte foretrukne serier. De kan leveres hurtigere afhængigt af den nominelle dimension.

Bestillingskoder

1 Type	Kode
Kugleventil, metal, aktiveres manuelt, i tre dele, ISO 5211, topflange, håndtag kan aflåses, vedligeholdelsesvenlig og udblæsningssikker aksel, med antistatisk enhed	B22

2 DN	Kode
DN 8	8
DN 10	10
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50
DN 65	65
DN 80	80
DN 100	100

3 Husform/kugleform	Kode
2-vejs-friløbsventilhus	D
2-vejs-friløbsventilhus, V-kugle 30° (KV-værdi, se datablad)	U
2-vejs-friløbsventilhus, V-kugle 90° (KV-værdi, se datablad)	W
2-vejs-friløbsventilhus, V-kugle 60° (KV-værdi, se datablad)	Y

4 Tilslutningstype	Kode
Studs	
Studs EN 10357 serie A/DIN 11866 række A tidligere DIN 11850 række 2	17
Studs DIN EN 12627	19
Studs ASME BPE / DIN EN 10357 serie C (fra udgave 2022) / DIN 11866 række C	59
Studs ISO 1127 / DIN EN 10357 serie C (udgave 2014) / DIN 11866 række B	60
Gevindmuffe	
Gevindmuffe DIN ISO 228	1
Indvendigt HPT-gevind	31
Flange	
Flange EN 1092, PN 16, form B, byggelængde FTF EN 558 række 1, ISO 5752, basic series 1	8
Flange EN 1092, PN 40, form B, byggelængde FTF EN 558 række 1, ISO 5752, basic series 1	11

5 Materiale kugleventil	Kode
1.4408/CF8M (hus, tilslutning), 1.4401/SS316 (kugle, aksel)	37
1.4408/CF8M (hus), 1.4409/CF3M (tilslutning), 1.4401/SS316 (kugle, aksel)	C7

6 Tætningsmateriale	Kode
PTFE	5

7 Styrefunktion	Kode
Aktiveres manuelt, håndtag, kan aflåses	L

8 Udførelsestype	Kode
Standard	
Medieområde rengjort af hensyn til malingskompatibilitet, dele krympet i folie	0101
Armaturløse olie- og fedtfri, rengjort på mediesiden og pakket i PE-pose	0107
Termisk adskillelse mellem aktuator og ventilhus ved hjælp af monteringsbro, Monteringsbro og monteringsdele i rustfrit stål	5227
K-NR 5227, K-NR 7056, 5227 - termisk adskillelse via monteringsbro, 7056 - aksel boret, håndtag afkortet	5237
K-NR 0101, K-NR 5227, 0101 - medieområde rengjort for malingskompatibilitet, 5227 - termisk adskillelse via monteringsbro	5238
K-NR 0107, K-NR 5227, 0107 - medieområde rengjort for malingskompatibilitet, 5227 - termisk adskillelse via monteringsbro	5239
K-NR 0101, K-NR 5227, K-NR 7056, 0101 - medieområde rengjort for malingskompatibilitet, 5227 - termisk adskillelse via monteringsbro, 7056 - aksel boret, håndtag afkortet	5240
K-NR 0107, K-NR 5227, K-NR 7056, 0107 - medieområde rengjort for malingskompatibilitet, 5227 - termisk adskillelse via monteringsbro, 7056 - aksel boret, håndtag afkortet	5241
Håndtag forkortet til opbygning af feedback-enheder. Aksel boret på forsiden til monteringssæt: DN8-DN20 M5 X 12,5 / gevinddybde 9,0 mm, DN25-DN100 M6 x 15 / gevinddybde 10,0 mm	7056
K-NR 0101, K-NR 7056, 0101 - medieområde rengjort for malingskompatibilitet, 7056 - aksel boret, håndtag afkortet	7097

9 Specialudførelse	Kode
Uden	

9 Specialudførelse	Kode
Specialudførelse til medie med maksimal temperatur, ilt/oxygen: 60°C, Det område, der er i kontakt med mediet, er rengjort og fedt og tætning med BAM-test	O
ASME B31.3	P

9 Specialudførelse	Kode
ATEX-udførelse	X

10 CONEXO	Code
Uden	
Integreret RFID-chip til elektronisk identificering og sporing	C

Bestillingseksempel

Bestillingsmulighed	Kode	Beskrivelse
1 Type	B22	Kugleventil, metal, aktiveres manuelt, i tre dele, ISO 5211, topflange, håndtag kan aflåses, vedligeholdelsesvenlig og udblæsningssikker aksel, med antistatisk enhed
2 DN	15	DN 15
3 Husform/kugleform	D	Tovejs-friløbsventilhus
4 Tilslutningstype	1	Gevindmuffe DIN ISO 228
5 Materiale kugleventil	37	1.4408/CF8M (hus, tilslutning), 1.4401/SS316 (kugle, aksel)
6 Tætningsmateriale	5	PTFE
7 Styrefunktion	L	Aktiveres manuelt, håndtag, kan aflåses
8 Udførelsestype		Standard
9 Specialudførelse		Uden
10 CONEXO	C	Integreret RFID-chip til elektronisk identificering og sporing

7 Tekniske data

7.1 Medium

Driftsmedie: Aggressive, neutrale, gasformige og flydende medier og dampe, der ikke påvirker det pågældende hus- og tætningsmateriales fysiske og kemiske egenskaber negativt.

7.2 Temperatur

Medietemperatur: Tilslutning kode 17, 19, 59, 60: -10 – 180 °C
Tilslutning kode 1, 31, 8, 11: -20 – 180 °C
Til medietemperaturer > 100 °C anbefales en monteringsbro med adapter mellem kuglehane og aktuator.

Omgivelsestemperatur: -20 – 60 °C

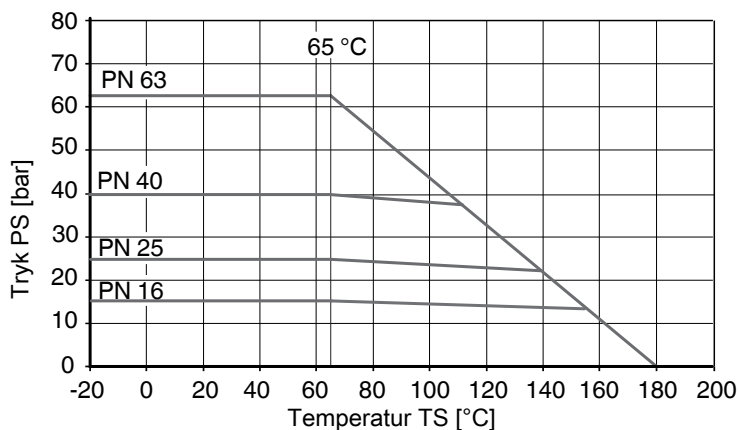
Opbevaringstemperatur: -60 – 60 °C

7.3 Tryk

Driftstryk: 0 – 63 bar

Vakuüm: kan anvendes op til et vakuum på 50 mbar (absolut)
Disse værdier gælder for rumtemperatur og luft. Værdierne kan afvige for andre medier og andre temperaturer.

Tryk-temperatur-diagram:



Overhold medietemperaturen

Tryk-temperatur-specifikationerne i henhold til diagrammet henviser til statiske driftsforhold. Stærkt svingende eller hurtigt skiftende parametre kan føre til reduceret levetid. Særlige anvendelser skal aftales på forhånd med den tekniske kontaktperson.

Lækageværdi: Lækageværdi iht. ANSI FCI70-B16.104
Lækageværdi iht. EN12266, 6 bar luft, lækageværdi A

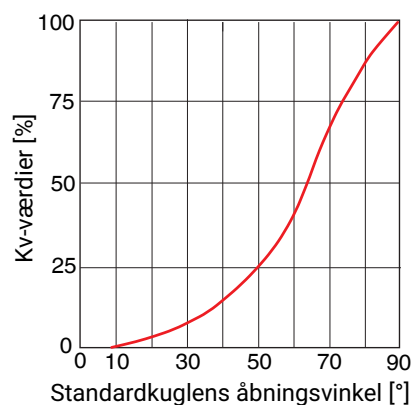
Kv-værdier:

Standard-kugle (kode D)

DN	NPS	Kv-værdier
8	1/4"	8,0
10	3/8"	8,0
15	1/2"	17,0
20	3/4"	34,0
25	1"	60,0
32	1¼"	94,0
40	1½"	213,0
50	2"	366,0
65	2½"	595,0
80	3"	935,0
100	4"	1700,0

Kv-værdier i m³/h

Skematisk fremstilling



V-kugle 30° (kode U)

DN	NPS	Åbningsvinkel										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
15	1/2"	0	0,085	0,085	0,170	0,255	0,425	0,680	0,935	1,360	1,870	2,210
20	3/4"	0	0,085	0,170	0,425	0,595	0,935	1,530	2,040	2,805	3,825	4,590
25	1"	0	0,085	0,255	0,680	1,105	1,955	2,975	4,335	5,961	8,128	8,500
32	1¼"	0	0,170	0,340	0,935	1,700	3,145	4,675	6,800	8,500	11,050	12,750
40	1½"	0	0,255	0,510	1,360	2,550	4,250	6,375	9,350	11,900	14,450	17,000
50	2"	0	0,340	1,020	3,230	5,100	8,500	12,750	19,550	26,350	36,550	51,000
65	2½"	0	0,340	0,850	3,400	6,800	10,200	15,300	23,800	31,450	52,700	63,750
80	3"	0	0,425	1,020	3,400	6,800	11,900	19,550	28,050	39,100	55,250	69,700
100	4"	0	0,510	1,700	5,100	12,750	24,650	40,800	60,350	85,000	110,50	135,20

Kv-værdier i m³/h

Kv-værdier:

V-kugle 60° (kode Y)

DN	NPS	Åbningsvinkel										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
15	1/2"	0	0,085	0,085	0,255	0,425	0,765	1,190	1,700	2,805	3,740	5,100
20	3/4"	0	0,085	0,170	0,595	0,850	1,445	2,380	3,400	5,525	7,650	10,200
25	1"	0	0,170	0,340	0,935	1,530	2,890	4,505	6,715	10,46	13,010	17,850
32	1¼"	0	0,170	0,510	1,530	2,550	4,675	8,075	10,880	16,15	22,100	33,150
40	1½"	0	0,340	0,680	2,125	3,400	6,800	11,050	16,150	22,95	34,000	44,200
50	2"	0	0,340	1,275	3,910	7,650	14,030	22,950	33,150	46,75	70,550	93,500
65	2½"	0	0,340	1,275	4,250	8,500	17,850	28,900	45,050	63,75	87,550	127,50
80	3"	0	0,425	2,125	5,100	11,900	21,250	34,000	55,250	77,35	108,80	140,30
100	4"	0	0,595	2,550	9,350	21,250	34,000	50,150	76,500	119,9	180,20	302,60

Kv-værdier i m³/h

V-kugle 90° (kode W)

DN	NPS	Åbningsvinkel										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
15	1/2"	0	0,085	0,170	0,340	0,510	0,765	1,275	1,870	3,230	4,590	5,865
20	3/4"	0	0,170	0,340	0,680	1,020	1,700	2,635	3,910	6,800	9,605	11,900
25	1"	0	0,170	0,510	1,530	2,890	4,335	6,885	9,690	13,600	17,850	24,650
32	1¼"	0	0,255	0,680	1,700	4,250	6,800	11,900	16,150	23,800	33,150	46,750
40	1½"	0	0,425	0,765	2,975	5,950	11,050	17,000	26,350	35,700	53,550	66,300
50	2"	0	0,595	1,700	5,100	10,200	18,700	29,750	38,250	59,500	89,250	114,80
65	2½"	0	0,425	1,445	5,950	11,900	23,800	40,800	59,500	90,100	136,00	185,30
80	3"	0	0,595	2,975	6,800	15,300	29,750	51,000	76,500	114,80	174,30	263,50
100	4"	0	0,850	2,975	13,600	34,000	63,750	106,30	161,50	250,80	375,70	569,50

Kv-værdier i m³/h

Tryktrin:

DN	Studs				Gevindmuffe		Flange	
	Tilslutningstype Kode ¹⁾							
	17	19	59	60	1	31	8	11
8	-	PN63	-	PN63	PN63	PN63	-	-
10	PN63	PN63	-	PN63	PN63	PN63	-	-
15	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40
20	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40
25	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40
32	PN63	PN63	-	PN63	PN63	PN63	-	PN40
40	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40
50	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40
65	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN16	PN40*
80	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN16	-
100	PN25	PN25	PN25	PN25	PN25	PN25	PN16	-

* på forespørgsel

1) **Tilslutningstype**

Kode 1: Gevindmuffe DIN ISO 228

Kode 31: Indvendigt HPT-gevind

Kode 8: Flange EN 1092, PN 16, form B, byggelængde FTF EN 558 række 1, ISO 5752, basic series 1

Kode 11: Flange EN 1092, PN 40, form B, byggelængde FTF EN 558 række 1, ISO 5752, basic series 1

Kode 17: Studs EN 10357 serie A/DIN 11866 række A tidligere DIN 11850 række 2

Kode 19: Studs DIN EN 12627

Kode 59: Studs ASME BPE / DIN EN 10357 serie C (fra udgave 2022) / DIN 11866 række C

Kode 60: Studs ISO 1127 / DIN EN 10357 serie C (udgave 2014) / DIN 11866 række B

7.4 Produktoverensstemmelser

Trykhenhedsstandarder:	ASME GEMÜ B31.3 (DN 15 – 100) 2014/68/EU
Levnedsmiddel:	FDA Forordning (EF) nr. 10/2011 Forordning (EF) nr. 1935/2006
Eksplodingsbeskyttelse:	ATEX (2014/34/EU), bestillingskode specialudførelse X

Evaluering ATEX:	Udvendig Gas: Zone 1, 2 IIC Støv: Zone 21, 22 IIIC
-------------------------	---

Indvendig
Op til DN 65
Gas: Zone 1, 2 IIC
Støv: ingen zone

DN 80 og 100
Gas: Zone 1, 2 IIB
Støv: ingen zone

Ilt: BAM-kompatibel, produktet er egnet til brug sammen med ilt

7.5 Mekaniske data

Drejemomenter:

DN	NPS	Brydningsmoment
8	1/4"	6,0
10	3/8"	6,0
15	1/2"	6,0
20	3/4"	10,0
25	1"	11,0
32	1¼"	17,0
40	1½"	28,0
50	2"	53,0
65	2½"	76,0
80	3"	89,0
100	4"	138,0

Drejemoment i Nm

Indeholder en sikkerhedsfaktor på 1,2

Ved tørre og ikke-smørende medier kan brydningsmomentet være højere.

Gælder for rene, partikelfrie og oliefrie medier (vand, alkohol, etc.) eller gas eller mættet damp (rent og vådt).

Tætning PTFE.

Vægt:

Kugleventil

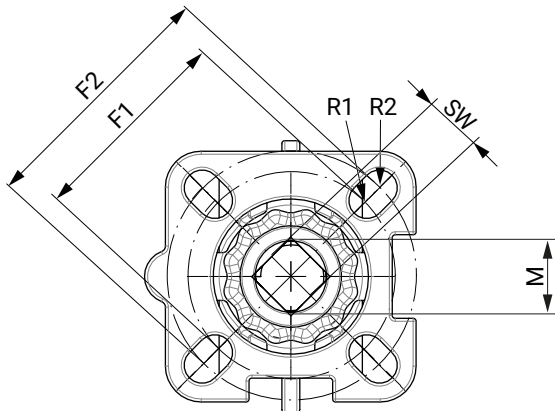
DN	NPS	Gevind, studs	Flange
8	1/4"	0,55	1,15
10	3/8"	0,55	1,15
15	1/2"	0,6	1,35
20	3/4"	0,7	1,45
25	1"	0,8	1,8
32	1¼"	1,2	2,4
40	1½"	2,3	3,5
50	2"	3,5	4,9
65	2½"	6,9	9,3
80	3"	11,7	14,7
100	4"	19,3	22,3

Vægt i kg

Håndtag

DN	Vægt
DN 8 - 20	0,122
DN 25 - 32	0,165
DN 40 - 50	0,398
DN 65	0,78
DN 80 - 100	0,78

Vægt i kg

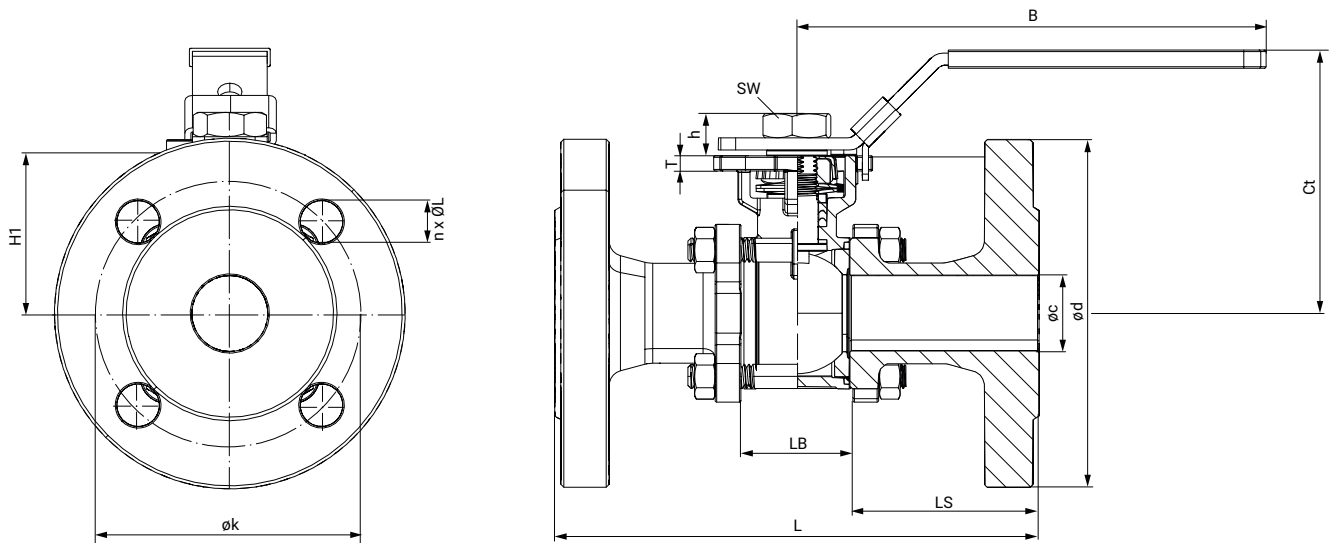
8 Mål**8.1 Aktuatorflange**

DN	G	F1	ISO 5211	R1	F2	ISO 5211	R2	SW	M
8	1/4"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
10	3/8"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
15	1/2"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
20	3/4"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
25	1"	42,0	F04	3,0	50,0	F05	3,5	11,0	M14
32	1¼"	42,0	F04	3,0	50,0	F05	3,5	11,0	M14
40	1½"	50,0	F05	3,5	70,0	F07	4,5	14,0	M18
50	2"	50,0	F05	3,5	70,0	F07	4,5	14,0	M18
65	2½"	50,0	F05	3,5	70,0	F07	4,5	14,0	M18
80	3"	70,0	F07	5,0	102,0	F10	6,0	17,0	M22
100	4"	70,0	F07	5,0	102,0	F10	6,0	17,0	M22

Mål i mm

8.2 Kugleventil

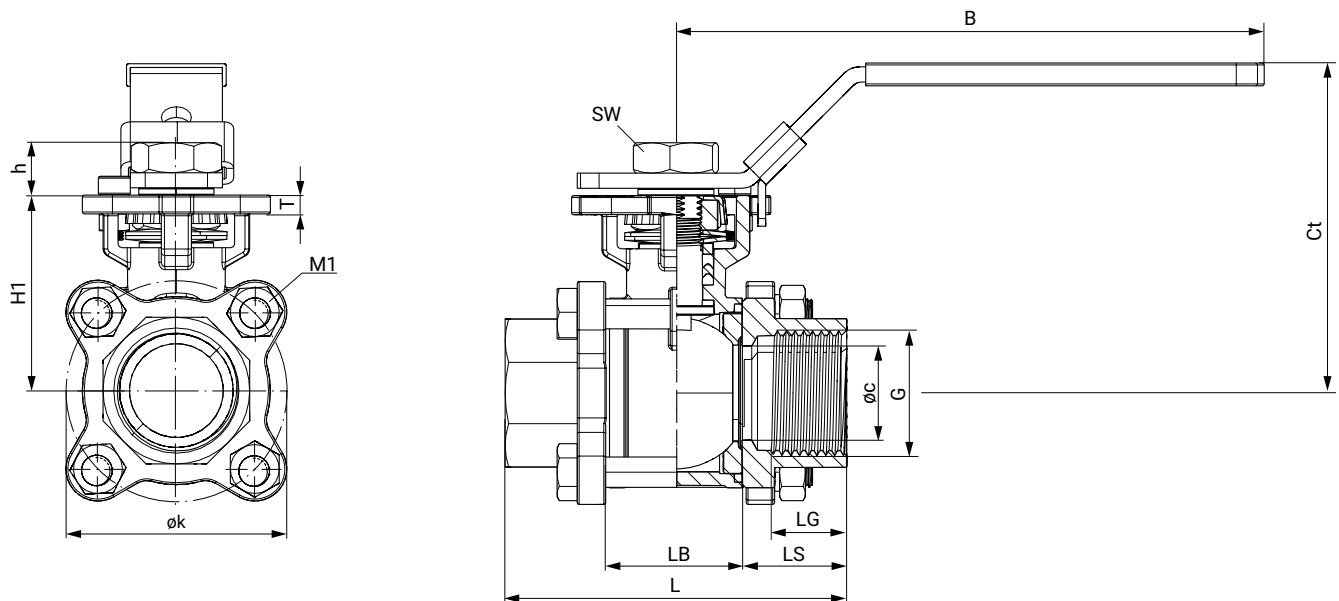
8.2.1 Flange (tilslutning kode 8, 11)



DN	Tilslutning kode	øc	ød	h	øk	n x ØL	B	Ct	H1	L	LB	LS	SW	T
15	11	15,0	95,0	9,0	65,0	4 x 14,0	71,4	72,0	40,5	130,0	24,0	53,0	18,0	5,5
20	11	20,0	105,0	10,5	75,0	4 x 14,0	77,0	77,0	45,0	150,0	29,0	60,5	18,0	5,5
25	11	25,0	115,0	12,5	85,0	4 x 14,0	87,0	87,0	52,0	160,0	35,0	62,5	18,0	5,0
32	11	32,0	140,0	12,5	100,0	4 x 18,0	91,3	92,0	57,0	180,0	44,0	68,0	21,0	6,5
40	11	38,0	150,0	16,0	110,0	4 x 18,0	103,0	103,0	69,0	200,0	53,0	73,5	21,0	7,5
50	11	49,0	165,0	16,0	125,0	4 x 18,0	110,0	111,0	77,0	230,0	65,0	82,5	27,0	8,5
65	8	65,0	185,0	15,0	145,0	4 x 18,0	124,0	124,0	90,0	290,0	81,0	104,5	27,0	8,5
80	8	76,0	200,0	18,0	160,0	8 x 18,0	160,0	161,0	108,0	310,0	96,0	107,0	-	10,0
100	8	100,0	220,0	18,0	180,0	8 x 18,0	175,0	177,0	123,0	350,0	124,0	113,0	-	10,0

Mål i mm
n = antal skruer

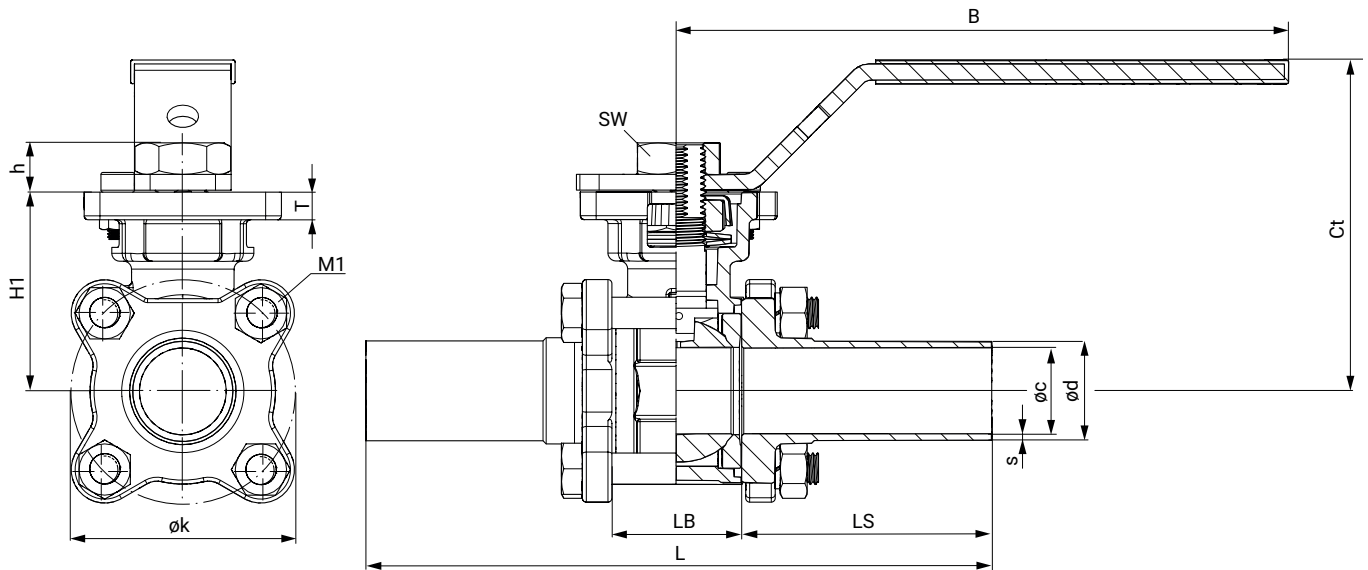
8.2.2 Gevindmuffe (tilslutning kode 1, 31)



DN	G	ϕc	h	ϕk	B	Ct	H1	L	LB	LG	LS	M1	SW [mm]	T
8	1/4"	10,0	9,0	46,0	110,0	72,0	40,5	55,0	24,0	12,0	15,5	M8	18,0	12,0
10	3/8"	12,0	9,0	46,0	110,0	72,0	40,5	60,0	24,0	12,0	18,0	M8	18,0	14,0
15	1/2"	15,0	9,0	46,0	126,0	72,0	40,5	75,0	24,0	16,0	25,5	M8	18,0	16,0
20	3/4"	20,0	10,5	51,0	126,0	77,0	45,0	80,0	29,0	16,0	25,5	M8	18,0	16,0
25	1"	25,0	12,5	61,0	155,0	87,0	52,0	90,0	35,0	17,0	27,5	M8	21,0	17,0
32	1 1/4"	32,0	12,5	73,0	155,0	92,0	57,0	110,0	44,0	20,0	33,0	M10	21,0	20,0
40	1 1/2"	38,0	16,0	83,0	192,0	103,0	69,0	120,0	53,0	22,0	33,5	M10	27,0	22,0
50	2"	49,0	16,0	101,0	192,0	111,0	77,0	140,0	65,0	24,0	37,5	M12	27,0	24,0
65	2 1/2"	64,0	15,0	130,0	235,0	124,0	90,0	185,0	81,0	28,0	52,0	M12	27,0	28,0
80	3"	76,0	18,0	155,0	320,0	161,0	108,0	205,0	96,0	32,0	54,5	M14	-	32,0
100	4"	100,0	18,0	187,0	320,0	177,0	123,0	240,0	124,0	40,0	58,0	M14	-	40,0

Mål i mm

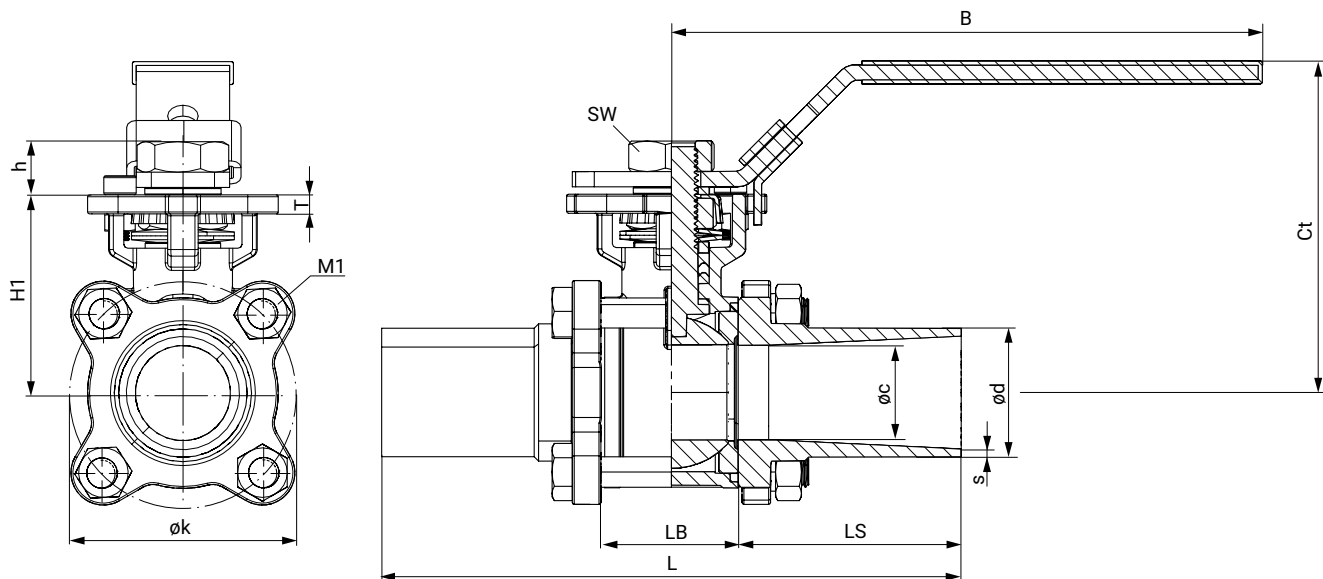
8.2.3 Studs ASME (tilslutning kode 59)



DN	øc	ød	h	øk	s	B	Ct	H1	L	LB	LS	M1	SW	T
15	9,4	12,7	8,5	46,0	1,65	125,0	71,0	40,5	140,0	25,0	57,5	M8	18,0	5,0
20	15,7	19,0	10,5	47,0	1,65	125,0	74,0	43,5	146,0	28,0	59,0	M8	18,0	5,0
25	22,1	25,4	12,0	56,0	1,65	155,0	84,0	50,5	159,0	32,0	63,5	M8	21,0	7,0
40	34,8	38,1	14,5	79,0	1,65	190,0	101,5	67,5	191,0	48,0	71,5	M10	27,0	8,0
50	47,5	50,8	14,5	98,5	1,65	190,0	110,0	75,5	216,0	62,0	77,0	M12	27,0	8,0
65	60,2	63,5	14,5	126,0	1,65	190,0	122,5	88,0	248,0	80,0	84,0	M12	27,0	8,0
80	72,9	76,2	17,5	146,0	1,65	177,0	158,5	105,0	267,0	90,0	88,5	M14	-	10,0
100	97,4	101,6	17,5	180,0	2,15	177,0	186,0	120,0	318,0	118,0	100,0	M14	-	10,0

Mål i mm

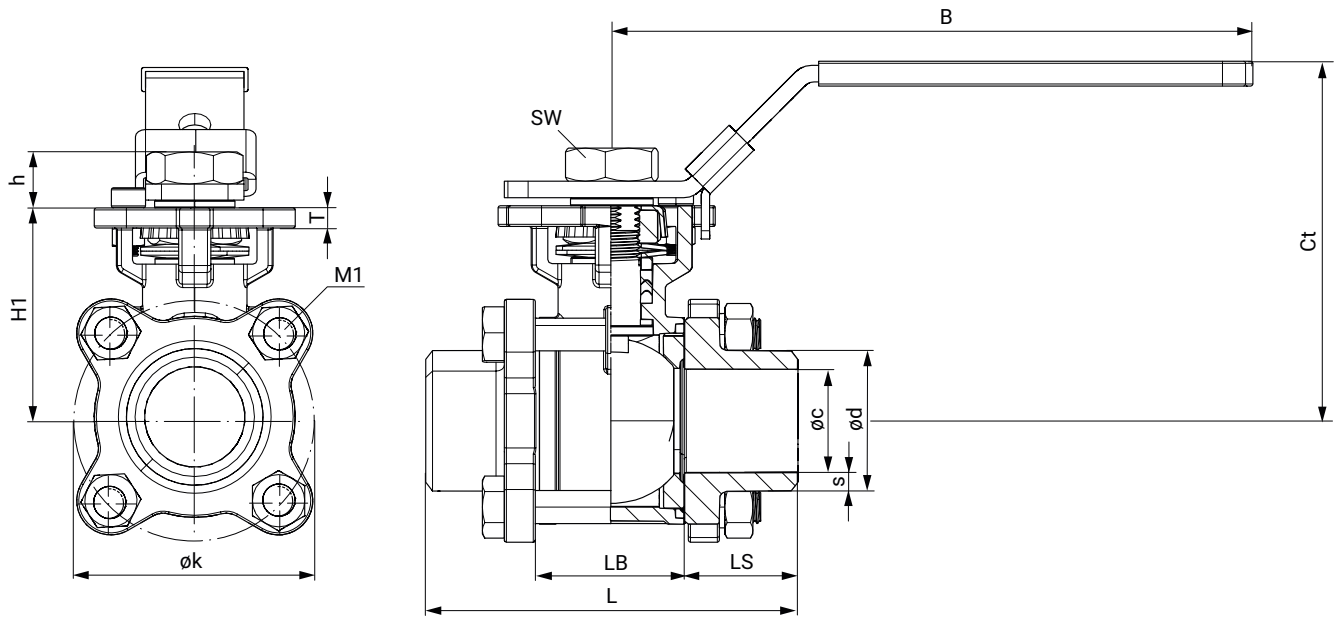
8.2.4 Studs EN 10357 serie A (tilslutning kode 17)



DN	ϕc	ϕd	h	ϕk	s	B	Ct	L	LB	LS	$H1$	$M1$	SW	T
10	10,0	13,0	9,0	46,0	1,5	125,0	72,0	120,0	24,0	48,0	40,5	M8	18,0	5,5
15	15,0	19,0	9,0	46,0	1,5	125,0	72,0	140,2	24,0	58,0	40,5	M8	18,0	5,5
20	20,0	23,0	10,5	51,0	1,5	125,0	77,0	140,0	29,0	55,5	45,0	M8	18,0	5,5
25	25,0	29,0	12,5	61,0	1,5	155,0	87,0	152,2	35,0	58,5	52,0	M8	21,0	5,0
32	32,0	35,0	12,5	73,0	1,5	155,0	92,0	165,1	44,0	60,5	57,0	M10	21,0	6,5
40	38,0	41,0	16,0	83,0	1,5	192,0	103,0	190,4	53,0	68,5	69,0	M10	27,0	7,5
50	50,0	53,0	16,0	101,0	1,5	192,0	111,0	203,0	65,0	69,0	77,0	M12	27,0	8,5
65	65,0	70,0	15,0	130,0	2,0	221,0	124,0	254,0	81,0	86,5	90,0	M12	27,0	8,5
80	80,0	85,0	18,0	155,0	2,0	277,0	161,0	280,2	96,0	92,0	108,0	M14	-	10,0
100	100,0	104,0	18,0	187,0	2,0	277,0	177,0	317,0	124,0	96,5	123,0	M14	-	10,0

Mål i mm

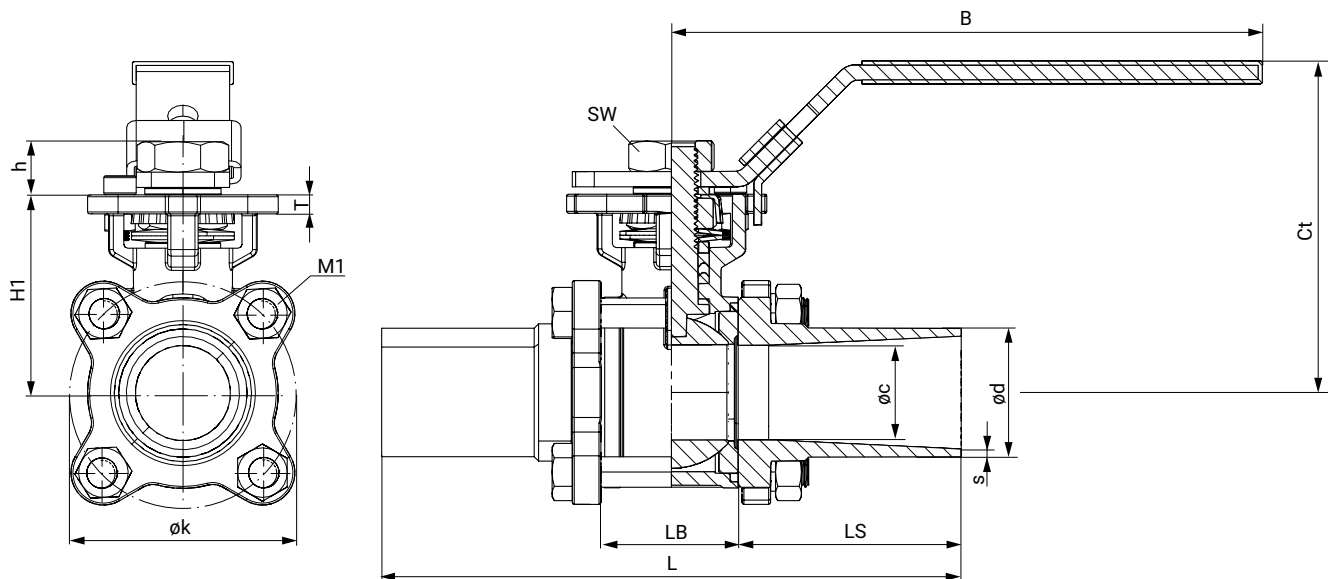
8.2.5 Studs DIN EN 12627 (tilslutning kode 19)



DN	ϕc	ϕd	h	ϕk	s	B	Ct	H1	L	LB	LS	M1	SW	T
8	11,6	16,2	9,0	46,0	2,30	125,0	72,0	40,5	60,0	24,0	18,0	M8	18,0	5,5
10	12,7	17,5	9,0	46,0	2,40	125,0	72,0	40,5	60,0	24,0	18,0	M8	18,0	5,5
15	15,0	21,7	9,0	46,0	3,35	125,0	72,0	40,5	75,0	24,0	25,5	M8	18,0	5,5
20	20,0	27,2	10,5	51,0	3,60	125,0	77,0	45,0	80,0	29,0	25,5	M8	18,0	5,5
25	25,0	34,0	12,5	61,0	4,50	155,0	87,0	52,0	90,0	35,0	27,5	M8	21,0	5,0
32	32,0	42,7	12,5	73,0	5,35	155,0	92,0	57,0	110,0	44,0	33,0	M10	21,0	6,5
40	38,0	48,6	16,0	83,0	5,30	192,0	103,0	69,0	120,0	53,0	33,5	M10	27,0	7,5
50	50,0	60,5	16,0	101,0	5,25	192,0	111,0	77,0	140,0	65,0	37,5	M12	27,0	8,5
65	63,0	76,3	15,0	130,0	6,65	221,0	124,0	90,0	185,3	81,0	52,2	M12	27,0	8,5
80	76,0	89,0	18,0	155,0	6,50	277,0	161,0	108,0	205,0	96,0	54,5	M14	-	10,0
100	100,0	116,0	18,0	187,0	8,00	277,0	177,0	123,0	240,0	124,0	58,0	M14	-	10,0

Mål i mm

8.2.6 Studs ISO (tilslutning kode 60)



DN	øc	ød	h	øk	s	B	Ct	H1	L	LB	LS	M1	SW	T
8	10,3	13,5	9,0	46,0	1,6	125,0	72,0	40,5	120,0	24,0	48,0	M8	18,0	5,5
10	12,0	17,2	9,0	46,0	1,6	125,0	72,0	40,5	120,0	24,0	48,0	M8	18,0	5,5
15	15,0	21,3	9,0	46,0	1,6	125,0	72,0	40,5	140,2	24,0	58,0	M8	18,0	5,5
20	20,0	26,9	10,5	51,0	1,6	125,0	87,0	45,0	140,0	29,0	55,5	M8	18,0	5,5
25	25,0	33,7	12,5	59,0	2,0	155,0	87,0	52,0	152,2	35,0	58,5	M8	21,0	5,0
32	32,0	42,4	12,5	73,0	2,0	155,0	92,0	57,0	165,1	44,0	60,5	M10	21,0	6,5
40	38,0	48,3	16,0	83,0	2,0	192,0	103,0	69,0	190,4	53,0	68,5	M10	27,0	7,5
50	49,0	60,3	16,0	103,0	2,0	192,0	111,0	77,0	203,0	65,0	69,0	M12	27,0	8,5
65	64,0	76,1	15,0	130,0	2,0	221,0	124,0	90,0	254,0	81,0	86,5	M12	27,0	8,5
80	76,0	88,9	18,0	155,0	2,3	277,0	161,0	108,0	280,2	96,0	92,0	M14	-	10,0
100	100,0	114,3	18,0	187,0	2,3	277,0	177,0	123,0	317,0	124,0	96,5	M14	-	10,0

Mål i mm

9 Producentoplysninger

9.1 Levering

- Kontrollér straks efter modtagelsen, at de leverede produkter er komplette og ubeskadigede.

Produktets funktion kontrolleres på fabrikken. Leveringsomfanget fremgår af forsendelsespapirerne, og udførelsen fremgår af bestillingsnummeret.

9.2 Emballage

Produktet er emballeret i en papæske. Denne kan afleveres til papirgenvinding.

9.3 Transport

1. Transportér kun produktet på et egnet transportmiddel, og håndter det forsigtigt, så det ikke tabes.
2. Bortskaf transportemballagemateriale i henhold til bortskaffelsesforskrifterne/miljøbeskyttelsesbestemmelserne efter installation.

9.4 Opbevaring

1. Opbevar produktet støvbeskyttet og tørt i original emballage.
2. Undgå UV-stråling og direkte solindstråling.
3. Overskrid ikke den maksimale opbevaringstemperatur (se kapitlet "Tekniske data").
4. Opbevar ikke opløsningsmidler, kemikalier, syre, brændstof e.l. i samme rum som GEMÜ produkter og deres reservedele.
5. Opbevar kugleventilen i positionen "åben".

10 Montering i rørledning

10.1 Forberedelser til indbygning

ADVARSEL

Armaturer, der står under tryk!

- ▶ Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Fjern trykket fra anlægget.
- Tøm anlægget helt.

ADVARSEL



Aggressive kemikalier!

- ▶ Ætsninger
- Bær egnet beskyttelsesudstyr.
- Tøm anlægget helt.

FORSIGTIG



Varme anlægsdele!

- ▶ Forbrændinger
- Arbejd kun på afkølet anlæg.

FORSIGTIG

Overskridelse af det maksimalt tilladte tryk!

- ▶ Beskadigelse af produktet
- Træf beskyttelsesforanstaltninger mod overskridelse af det maksimalt tilladte tryk på grund af eventuelle trykstød (vandslag).

FORSIGTIG

Anvendelse som trin!

- ▶ Beskadigelse af produktet
- ▶ Fare for at rutsje ned
- Vælg installationssted, så produktet ikke kan benyttes som opstigningshjælpemiddel.
- Brug ikke produktet som trin eller opstigningshjælpemiddel.

HENVISNING

Produktets egnethed!

- ▶ Produktet skal være egnet til rørledningssystemets driftsbetingelser (medie, mediekoncentration, temperatur og tryk) samt de aktuelle omgivelsesbetingelser.

HENVISNING

Værktøj!

- ▶ Nødvendigt værktøj til indbygning og montering er ikke indeholdt i leveringsomfanget.
- Brug passende, funktionsdygtigt og sikkert værktøj.

1. Sørg for, at produktet er egnet til den aktuelle opgave.
2. Kontrollér produktets og materialernes tekniske data.
3. Hav egnet værktøj til rådighed.
4. Brug egnet beskyttelsesudstyr i henhold til anlægsoperatørens bestemmelser.
5. Overhold de relevante forskrifter for tilslutninger.
6. Monteringsarbejder skal udføres af uddannet fagpersonale.
7. Stands anlæg og anlægsdel.
8. Foretag sikring af anlæg eller anlægsdel, så de ikke kan startes igen.
9. Fjern trykket fra anlæg eller anlægsdel.
10. Tøm anlæg og anlægsdel helt, og lad dem afkøle, indtil mediets fordampningstemperatur er underskredet, og der ikke længere er risiko for forbrændinger.
11. Dekontaminer, skyl og udluft anlæg og anlægsdel korrekt.
12. Udlæg rørledningerne, så produktet ikke udsættes for forskydnings- og bøjningskræfter samt vibrationer og spændinger.
13. Monter kun produktet mellem rørledninger, der passer til hinanden og flugter (se følgende kapitel).
14. Flowretning og monteringsstilling er vilkårlig.

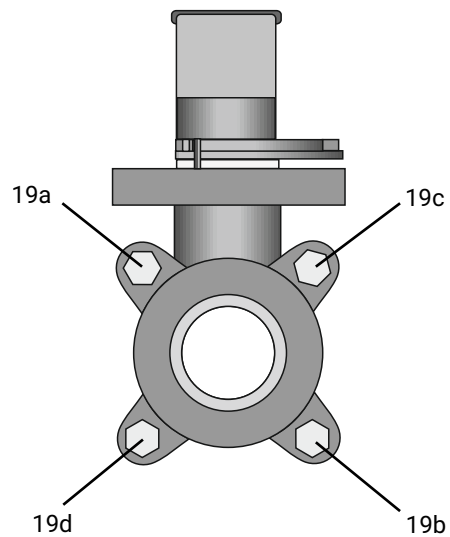
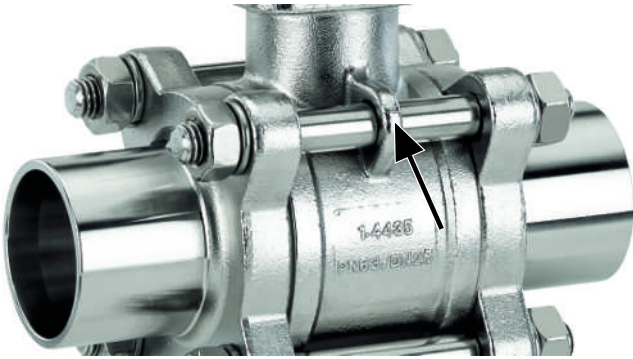
10.2 Montering af svejsestuds

HENVISNING

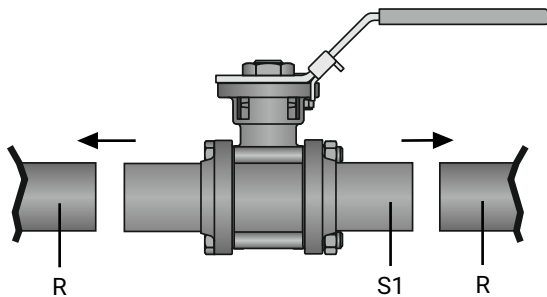
► Overhold svejsetekniske standarder!

1. Monteringsvariant:

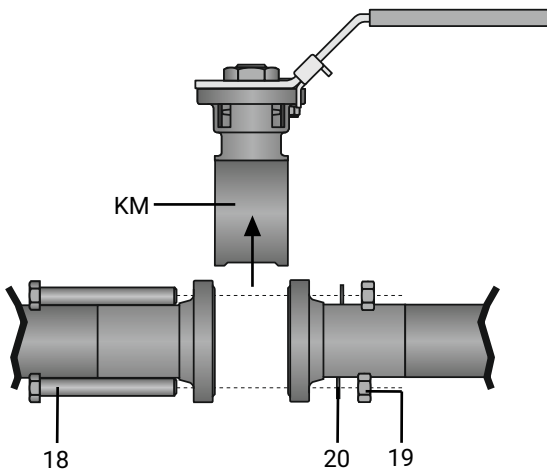
Løsn en skrue, fjern de andre skrue, og sving midterdelen til side frem for at tage den ud.



10. Krydspænd møtrikkerne **19a-19d**, og hold mod med en skruenøgle.



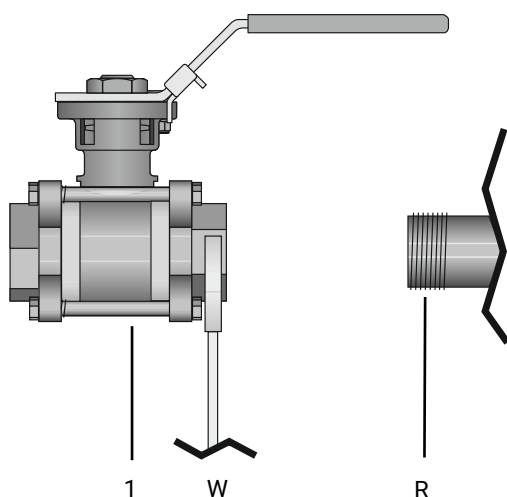
2. Centrér svejsestuds **S1** til højre og venstre på rørledningen **R**, og fastgør den.



3. Skru møtrikkerne **19** helt på.
4. Tag underlægsskiverne **20** af.
5. Træk skrue **18** ud.
6. Tag midterdelen **KM** ud.
7. Svejs svejsestuds **S1** til højre og venstre på rørledningen **R**.
8. Lad svejsestudsene køle af.
9. Saml kugleventilen igen.

Nominal diameter	Tilspændingsmoment [Nm]
DN8	6-8
DN10	6-8
DN15	6-8
DN20	6-8
DN25	6-8
DN32	13-18
DN40	13-18
DN50	13-18
DN65	25-36
DN80	43-62
DN100	43-62

10.3 Montering ved gevindtilslutning

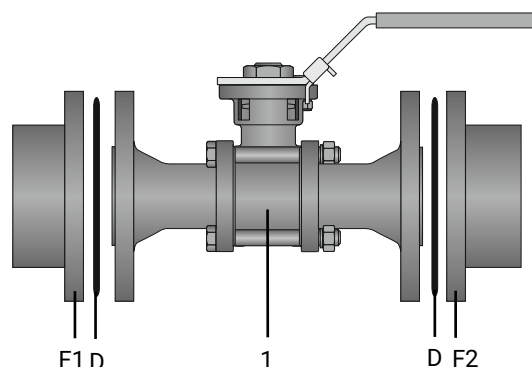


1. Skru kugleventilhuset **1** på rørledningen **R**; brug et egnet gevindtætningsmiddel. Gevindtætningsmidlet er ikke indeholdt i leveringsomfanget.
2. Hold kontra med gaffelnøgle **W**.
3. Forbind også kugleventilhuset (**1**) med rørledning på den anden side.

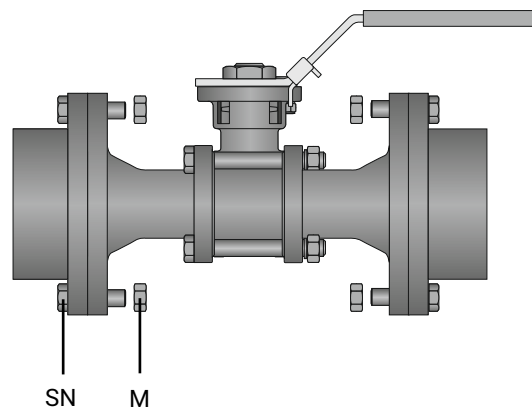
10.4 Montering ved flangetilslutning

HENVISNING

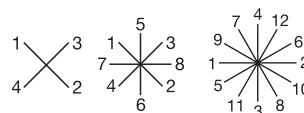
- Overhold de gældende standarder for montering af flanger!



1. Sørg for, at tilslutningsflangernes tætningsflader er rene og ubeskadigede.
2. Brug kun forbindelseelementer af godkendte materialer!
3. Monter kugleventilen i leveret tilstand.
4. Indstil kugleventilhus 1 omhyggeligt midt mellem rørledningerne med flanger (**F1** og **F2**).
5. Centrér tætninger **D** omhyggeligt. Tætningerne medfølger ikke.
6. Forbind kugleventilflange og rørflange med egnet tætningsmateriale og passende skruer. Tætningsmateriale og skruer er ikke indeholdt i leveringsomfanget.



7. Før skruer **SN** ind i alle huller på flangen.
8. Krydsspænd skruer **SN** med møtrikker **M**.



9. Kontrollér rørledningens positionering.
10. Krydsspænd møtrikkerne **M**.

Overhold de relevante forskrifter for tilslutninger!

10.5 Efter montering

- Monter alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger igen, og sæt dem i funktion.

11 Idrifttagning

⚠ ADVARSEL



Aggressive kemikalier!

- ▶ Ætsninger
- Bær egnet beskyttelsesudstyr.
- Tøm anlægget helt.

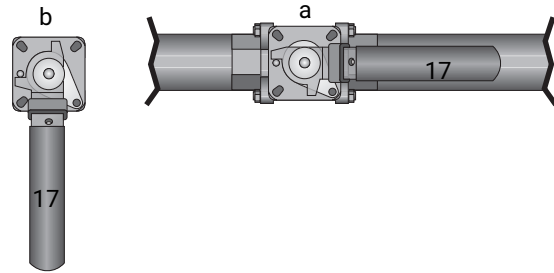
⚠ FORSIGTIG

Lækage!

- ▶ Udslip af farlige stoffer.
- Træf beskyttelsesforanstaltninger mod overskridelse af det maksimalt tilladte tryk på grund af eventuelle trykstød (vandslag).

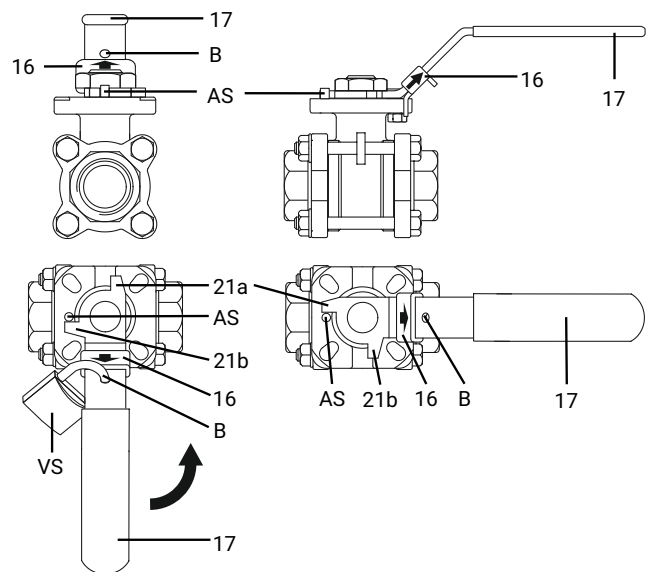
1. Kontrollér produktet for tæthed og funktion (luk produktet, og åbn den igen).
2. Ved nye anlæg og efter reparationer skal ledningssystemet skylles (produktet skal være helt åbnet).
 - ⇒ Skadelige fremmedlegemer blev fjernet.
 - ⇒ Produktet er klar til brug.
3. Tag produktet i drift.

12 Drift



17	Håndtag
a	Kugleventil åbnet
b	Kugleventil lukket

1. Anbring håndtag 17 i den ønskede position.



Helt åbnet kugleventil:

Håndtaget 17 ligger an med endeanslag 21a mod låseanslaget AS.

Helt lukket kugleventil:

Håndtaget 17 ligger an med endeanslag 21b mod låseanslaget AS.

HENVISNING

- ▶ Åbningsgraden kan vælges trinløst, men disse mellemtrin kan ikke låses.
2. Træk håndtagsslåsen **16** op, så håndtaget **17** kan drejes.
 3. Når den ønskede endestilling er nået, skal håndtagsslåsen **16** skubbes nedad og gå i indgreb (kun muligt, hvis kugleventilen er helt åbnet eller helt lukket).
Endeanslagene **21a** og **21b** ligger an mod låseanslaget **AS**.
 4. Når kugleventilen er helt åbnet eller helt lukket med låst håndtag **17**, kan stillingen sikres med en egnet låseanordning (f.eks. en hængelås) i hullet **B** over håndtagsslåsen **16** i håndtaget **17**.

13 Fejlafhjælpning

Fejl	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Produktet åbner ikke eller åbner ikke helt	Håndtagslås i indgreb	Løsn håndtagslåsen
	Fremmedlegemer i produktet	Afmonter produktet, og rengør det
Produktet lukker ikke eller lukker ikke helt	Håndtagslås i indgreb	Løsn håndtagslåsen
	Fremmedlegemer i produktet	Afmonter produktet, og rengør det
Produktet er utæt mellem håndtag og ventilhus	Produkt defekt	Kontrollér produktet for skader, og udskift produktet om nødvendigt
	Tætninger defekte	Udskift tætninger
Forbindelse mellem ventilhus og rørledning utæt	Forkert montering	Kontrollér monteringen af ventilhuset i rørledning
	Flangeforskruning løs/gevind utæt	Efterspænd skruer på flangen/foretag gentætning af gevind
	Flangetætninger defekte	Udskift flangetætninger
Ventilhus utæt	Ventilhus utæt eller korroderet	Kontrollér ventilhus for skader, udskift om nødvendigt ventilhus

14 Inspektion/vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Armaturer, der står under tryk!

- ▶ Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Fjern trykket fra anlæg eller anlægsdel.
- Tøm anlægget eller anlægsdel helt.

⚠ FORSIGTIG



Varme anlægsdele!

- ▶ Forbrændinger
- Arbejd kun på afkølet anlæg.

⚠ FORSIGTIG

- Vedligeholdelses- og istandsættelsesopgaver må kun udføres af uddannede fagfolk.
- Forlæng ikke håndtaget. GEMÜ hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt håndtering eller fremmed påvirkning.
- Kontakt altid GEMÜ før idrifttagning, hvis du er i tvivl.

1. Brug egnet beskyttelsesudstyr iht. anlægsoperatørens bestemmelser.
2. Stands anlæg og anlægsdel.
3. Foretag sikring mod genindkobling.
4. Fjern trykket fra anlæg eller anlægsdel.

Kugleventilerne er vedligeholdelsesfri. Kugleventilakslen kræver ikke smøring eller rutinemæssig vedligeholdelse. Akslen føres i kuglebanehuset via en PTFE-tætningspakning. Akseltætningen er forspændt og selvjusterende. Operatøren skal regelmæssigt foretage visuel kontrol af kugleventilerne iht. anvendelsesbetingelserne og farepotentialet for at forebygge utætheder og skader.

Hvis der opstår utætheder på skifteakselgennemføringen, kan disse oftest afhjælpes ved at efterspænde spindel møtrikken. Undgå i den forbindelse at spænde for hårdt.

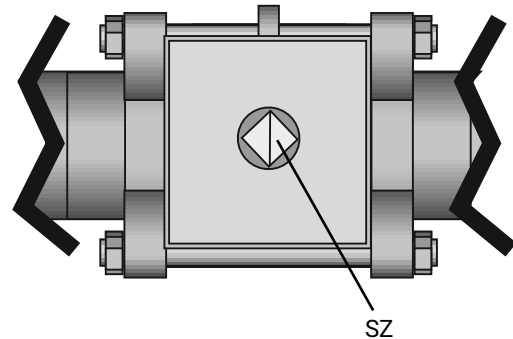
Normalt er en tilspænding på 30°-60° tilstrækkelig til at afhjælpe utætheden.

14.1 Generelt om udskiftning af håndtaget

HENVISNING

Til udskiftning af håndtaget skal du bruge følgende:

- Unbrakonøgle



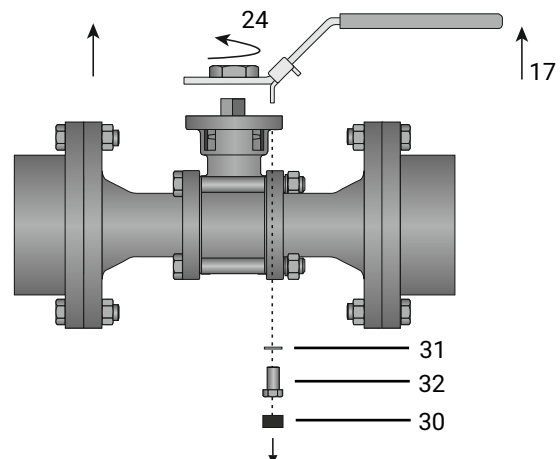
1. Aflæs kuglestillingen på slidsen **SZ**, og sammenlign med stillingsvisningen, eller drej kugleventilen til den rigtige position.
- ⇒ Slids på tværs af ledningsretningen:
Kugleventil lukket.
 - ⇒ Slids i ledningsretningen:
Kugleventil åben.

HENVISNING

- ▶ Ved flangehuset monteres håndtaget med 90° forskydning.

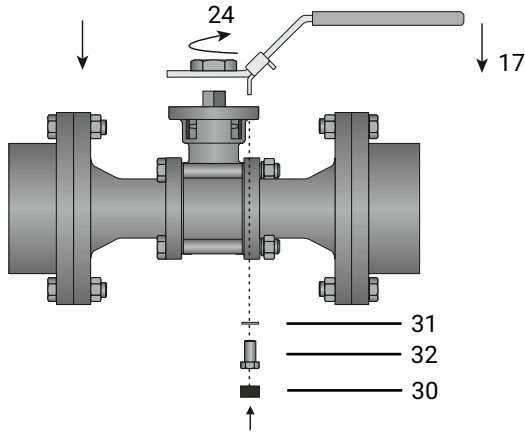
14.1.1 Skift håndtag

14.1.1.1 Afmonter håndtag



1. Tag dækkapperne **30** af.
2. Skru sekskantskruerne **32** ud.
3. Undgå at miste underlægsskiverne **31**.
4. Skru møtrikken **24**.
5. Håndtaget **17** kan tages af kugleventilhuset.

14.1.1.2 Monter håndtaget



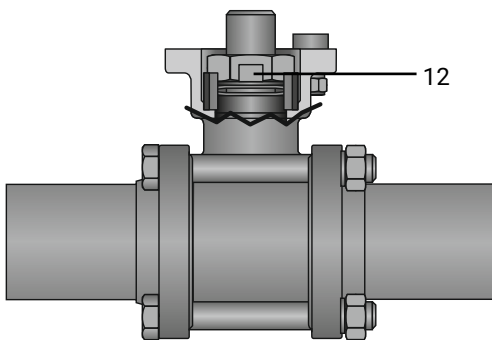
1. Sæt det nye håndtag **17** på kugleventilhuset.
2. Drej håndtaget, indtil skruerne **32** og møtrikkerne **24** kan indføres.
3. Spænd håndtaget med møtrikken **24**.
4. Skru sekskantskruerne **32** med underlægsskiverne **31** i igen med hånden.
5. Krydsspænd sekskantskruerne **32** ensartet med hånden.
6. Sæt dækkapperne **30** på igen.

14.1.2 Skift tætninger

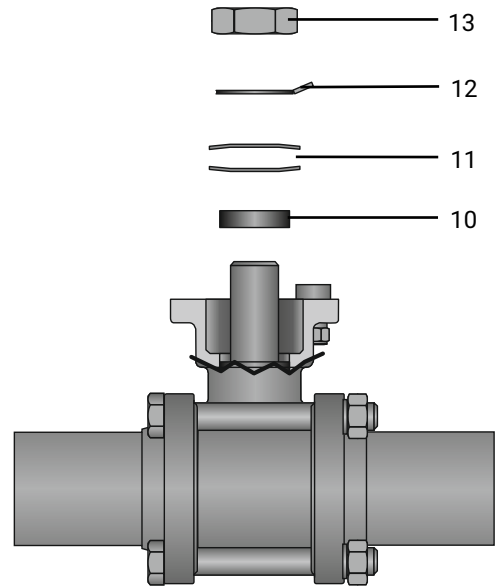
HENVISNING

- Brug kun originale GEMÜ-reservedele!
- Angiv det komplette bestillingsnummer til kugleventilen, når du bestiller reservedele.

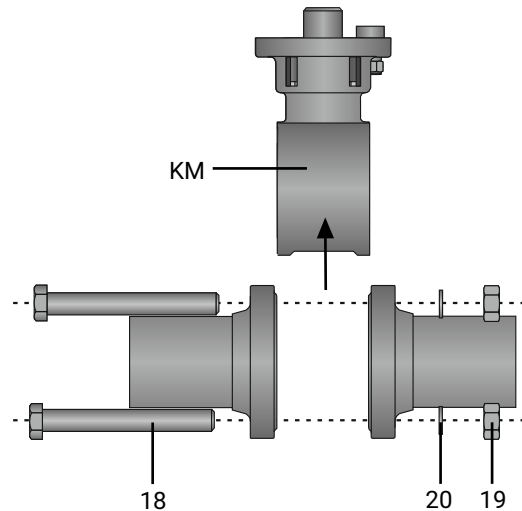
1. Afmonter håndtaget (se kapitlet "Afmontering af håndtag").



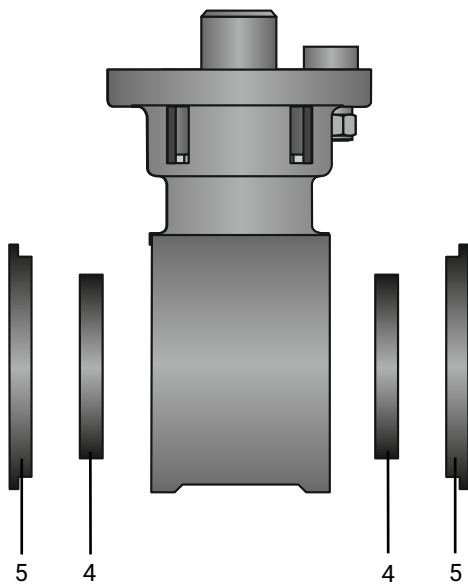
2. Bøj skruesikringens laske **12** op og ned.



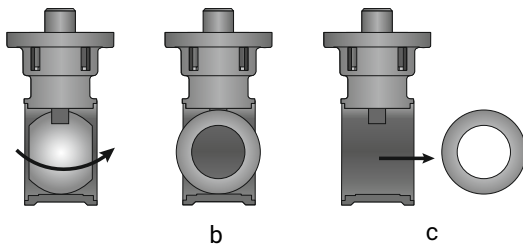
3. Løsn spindelmøtrikken **13**, og fjern den.
4. Fjern skruesikringen **12**.
5. Fjern tallerkenfjederne **11**.
6. Fjern den rustfrie stål bøsning **10**.



7. Løsn møtrikkerne **19** til flangeskruerne **18** i kugleventilen, og fjern dem med underlægsskiver **20**.
8. Fjern flangeskruerne **18**.
9. Fjern midterdelen **KM**.

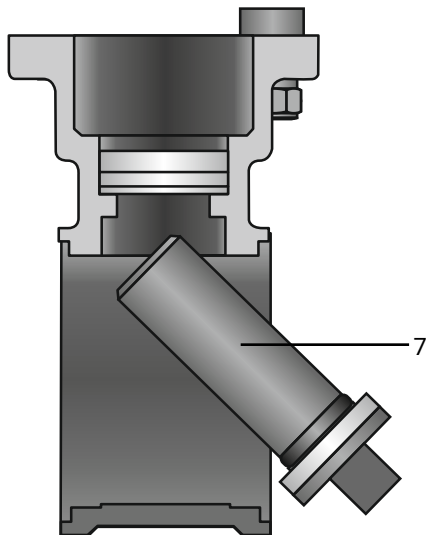


10. Fjern tætningskiverne **5** og sædetætningen **4** på begge sider af kugleventilen.

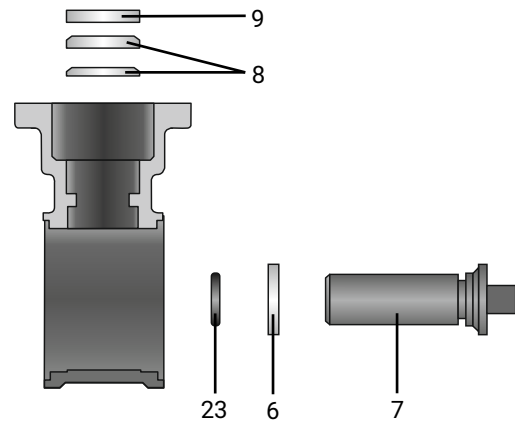


11. Anbring kuglen i lukket position **b**.

12. Fjern kuglen **c**.



13. Tryk forsigtigt spindlen **7** ind i huset, og fjern den.



14. Før tætningerne **9** og **8** opad i kugleventilen og fjern dem.

HENVISNING

- Tætning **8**:
DN 8-50: 2 stk.
DN 65-100: 3 stk.

15. Tag O-ringen **23** af spindlen **7**.

HENVISNING

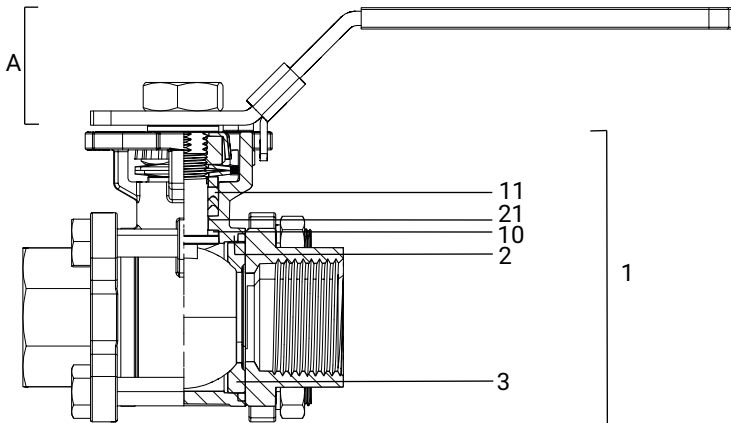
- O-ringen **23** findes ikke ved tilslutningstypen studs ASME BPE kode 59.

16. Tag tætningen **6** af spindlen **7**.

17. Tætninger og kugleventil monteres i omvendt rækkefølge.

14.2 Reservedele

14.2.1 Reservedele til tilslutningstyper 1, 8, 11, 17, 19, 31, 60



Pos.	Betegnelse	Bestillingsbetegnelse
1	Kugleventilhus komplet	BB02
2	Hustætning	BB02 DN...SDS D60 5
3	Sæde- og flangetætning	
10	Kegleformet spindeltætning	
11	V-rings-spindelpakning	
21	O-ring	
A	Håndtag komplet	AB22 DN...

14.2.2 Reservedele til tilslutningstype 59

Pos.	Betegnelse	Bestillingsbetegnelse
1	Kugleventilhus komplet	BB02
2	Hustætning	BB02 DN...SDS D59 5
3	Sæde- og flangetætning	
10	Kegleformet spindeltætning	
11	V-rings-spindelpakning	
21	O-ring	
A	Håndtag komplet	AB22 DN...

15 Afmontering fra rørledningen

1. Clamp- eller skrueforbindelserne afmonteres i modsat rækkefølge i forhold til montering.
2. Svejs- eller limforbindelser fjernes med egnet skæreværktøj.
3. Følg sikkerhedshenvisningerne og -forskrifterne vedrørende ulykkesforebyggelse.

16 Bortskaffelse

1. Vær opmærksom på rester og udgasning af inddiffunderede medier.
2. Bortskaf alle dele i overensstemmelse med bortskaffelsesforskrifterne/betingelserne for miljøbeskyttelse.

17 Returnering

Som følge af de lovgivningsmæssige bestemmelser om beskyttelse af miljøet og personalet er det et krav, at returerklæringen er vedlagt forsendelsespapirerne i fuldstændig udfyldt og underskrevet stand. Kun hvis denne erklæring er fuldstændig udfyldt, behandles returneringen. Hvis der ikke er vedlagt en returerklæring ved produktet, laves der ingen kreditnota eller reparation, men i stedet en bortskaffelse mod betaling.

1. Rengør produktet.
2. Rekvirer returerklæring hos GEMÜ.
3. Udfyld returerklæringen fuldstændigt.
4. Send produktet sammen med den udfyldte returerklæring til GEMÜ.

18 Overensstemmelseserklæring iht. 2014/68/EU (direktivet om trykbærende udstyr)

EU-overensstemmelseserklæring

iht. 2014/68/EU (direktivet om trykbærende udstyr)

Vi, firmaet
GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

erklærer, at nedenstående produkt opfylder sikkerhedskravene i direktivet om trykbærende udstyr 2014/68/EU.

Betegnelse for det trykbærende udstyr: GEMÜ B22
Bemyndiget organ: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Nummer: 0035
Certifikat-nr.: 01 202 926/Q-02 0036
Proces til bedømmelse af overensstemmelse: Modul H
Anvendt standard i dele: EN 1983, AD 2000

Henvisning for produkter med en nominel dimension \leq DN 25:

Produkterne udvikles og produceres efter GEMÜ's egne procesvejledninger og kvalitetsstandarder, der opfylder kravene i ISO 9001 og ISO 14001.

Produkterne må i henhold til artikel 4, stk. 3 i direktivet om trykbærende udstyr 2014/68/EU ikke have en CE-mærkning.

Eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring er firmaet GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG.

2024-03-19



Joachim Brien
Leder af området BU Industrie



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tlf. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com

Ret til ændringer forbeholdes

04.2024 | 88800160